

śnie iak woza chłopskiego weselnego, owi galonowani Pazię zastaniając wszyftkie okna, ciemnicę z karety czyniący, iednym zamachem piora W. M. Pana niewiedzieć gdzie się podzieli. U nas teraz w Warszawie wygodnie kilka karett iedną ulicą iechać może, co przedtym iedna czekać musiała, nim się druga z swoją czeredą przepawiła. Jeden teraz Hayduk à drugi Lokay tyleż Panu przyczyniają godności, ile przedtym sześciu lub dwunastu. Większy rum czynią dziś Senatorowi przyjeżdżającemu na Pokoie parą koni, niż przedtym sześcioma, kiedy nie zmieściwszy się na Dziejziniec, za Bramą wysiadać musiał. Przedtym Dama iak w ciemnicy siedziała w karecie, teraz przez modne okienka y wszyftkich widzi, y od nich widziana bywa z wszelkimi ozdobami ubioru swego. Przedtym, im godniey kto urodzony, tym mniej zaszczycony dowcipem, bo tylko o to się starał, aby się umiał podpisać; teraz wielu Godnych sami księgi piszą. Przedtym Dama igielką tylko

szyc

szyc lub pończoszki robić umiała, dziś albo sama komponuje, albo tłumaczy księgi. Co przedtym wstydzono się Oyczyſtego Języka, dziś nim cudzoziemskie dzieła tłumaczą. Słowem w wielu bardzo rzeczach można W. M. Panu powinnować nieudaremionych Piſm Jego; ale też można za pozwoleniem W. M. Pana, przelożyć mu choć niewiele z tych obyczaiow, ktore albo więkſzego oſwiecenia, albo ſurowſzego zażycia władzy wyciągają. Umyſliłem tu tym czaſem przelożyć wykwinty modne ubożące kray, ponieważ też y pochwały ſciągają ſię do teyże materyi.

Cudzoziemſcy wſzyſcy Obywatele ſtaramią ſię uſilnie o z bogacenie ſwego krayu, my o zubożenie naſzego. Ich wſzelkie wynalazki, przemyſły, manufaktury, mody, przynoszą pożytek krayowi; naſze ſzkodę. Oto y za naſzych czaſow Francya wynalazła ſztucznie ſpoſob iakiegożkolwiek z bogacenia krayu, kiedy pod czas aktu weſela Delfina terażnieyſzego, poſtawiono ubior bardzo koſztowny, w ktorym,

ryni, Cudzoziemcy chcący bydź na tym
 akcie, prezentować się byli powinni, z
 liczby Cudzoziemców takowych wyra-
 żoney w Gazetach, można łatwo pomiar-
 kować, iak wiele Obywatele tameczni
 z bogacili się z tego wynalazku, bo ten
 stroy w tymże kraiu był sprawiany. A na-
 sze wymyśły, wykwinaty y mody coź za-
 pożytek przynoszą kraiovi? Ma na przy-
 kład Dama upodobanie w piestkach rękaw-
 kowych, o! iak wiele pieniędzy w Bo-
 nonii, lub gdzie indziey traci na nie.
 Coź ma kray z pśow tych za pożytek? oto
 tylko ten, że darmo ziadają krwawą pra-
 cę Obywatelów, gdzieby się dwóch ludzi
 pożywić mogło, tam jeden piefek zastę-
 puie mieysce, on ma więcey łaski u Jey-
 mości niż Człek służący, bo gdyby szar-
 mantkę uderzył, sto razy lub więcey był-
 by sam obity, albo y okaleczony. Człek
 niech czeka choćby do nocy obiadu, pie-
 skowi da Jeymc kawy, naywyśmienit-
 szych potrawek, cukierkow, biszkoktow,
 &c. Więcey on ieszcze czasem ma ku so-
 bie affektu, niż sam mąż Jeymci: Piefek
 piie

piie kawę z iedney filiżanki co y Jeymć,
 Pan mąż osobno w innym gabinecie, y
 to czasem musi czekać, aż Jeymć każe
 dać; piesek razem z Imcią z iedney far-
 furki ie, mąż musi ięździć na cudze obia-
 dy, piesek co dzień tyśiączne pocałowa-
 nia odbiera od Jeymci, mąż raz w rok y
 to w dzień swoich Imienin, gdy się iedne-
 go na wiązanie doczeka, za cud to ma
 prawie. piesek zawsze przy Ieymci, nawet
 do cudzego domu w rękawku zaniesiony,
 Jegomć mąż ledwie raz puł roka przyie-
 dzie do Warszawy, dla oddania wizyty
 swey żonce, musi nieborak całe życie
 swoje gospodarować na wsi, y zbierać na
 Ieymć y pieską siedzących w Warszawie.
 Zachoruje piesek, Ieymć mdleie z żalu,
 zachoruje mąż, Ieymć wesola, radaby
 Iego śmierci, żeby prędzey Innego dosta-
 ła z większą ieszcze substancyą; słowem
 ten mąż nie może powiedzieć, że żona o
 niego dba, iak o psa. Toż mówić y o in-
 nych ukochanych zwierzątkach lub pta-
 kach.

U nas moda polować, patrzmyż co
 ona za pożytek krajowi przynosi. Pan
 wysle

wyśle na przykład całą pańszczyznę z iedney wsi do pilnowania sieni, à zabiie dwa zaiące lub sarny, lub też dzika y łosia, à wreszcie choćby y więcey. Może mi Pan takowy odpowiedzieć: *Choć czynię krzywdę, to sobie, nie poddanym, bo im to potracam.* Prawda, ale swoię substancją niszczy, ktorey gdyby lepiej zażywał, y sobie y Oyczyźnie czyniłby pożytek. Przez to, niszczenie, zubożenie familii, ktora iest częstką kraiu, à gdyby tak każda częstka czyniła, wszyscybyśmy chyba żebrakami byli u postronnych Narodow. Przydaymy tu koszta na psy, pso-tę tyle owsa na osypki dla nich, żeby konie tym samym owsem karmione, mogły poysć na handel do cudzych krajow, albo też samę owsy na Fryor. A strata czasu, zdrowia y zdatności do uslug Oyczyzny? co za wielka krzywda dla kraiu!

Moda także nasza grać w karty, kości, &c. W. M. Pan sam wiesz dobrze iak iest ona szkodliwą dla kraiu. Liczne Oyczyśte podziś dzień przykłady potwierdzaią tę prawdę.

Iest y to moda nasza, na komplementa y solenne bale aż nad to wywnętrzać się. Dama ma sobie za dobrą manierę: wielu męszczyzn ludzić, uwodzić, à żadnego szczerze nie upewnić, gdy oni tym czasem nieupewnieni dla pozyskania wzajemności milionowe łożą kosztu. Ci zaś co lubią solennie traktować, niech się spytaią swoich Podskarbach, od nich się dowiedzą iak ubożą kray, bo czyliż to tam ieden lub drugi tyśiąc czerw: zł: poydzie na rok do Węgier? à przysmaki cukry, konfitury wiele wyciągają kosztu?

Jeszcze y to u nas moda: Stroić się pięknie, gustownie, à coraz inaczey. O moy Boże! iak wiele ta moda wyprowadza pieniedzy za granicę! ofobliwiey ona ma mieysce u Dam. Nie ganię ja w nich tey chęci podobania nam się, ale też proszę Ich, żeby się obeszło bez tak liczących kosztow. Maią ręce takie, iak cudzoziemki, tak są sposobne do wszystkiego iak ony, niech tylko chęć y wolą swoię do tey zdatności przyłączą, upewniam, że cudzoziemkom wyrownaią

w robotach, tym zaś większą chęć powinny mieć do nich, że te roboty Im samym tylko będą pożyteczne. Już zaczęły po mału same się w nich ćwiczyć, iako świadczą na kornetach ich własnymi rękami robione Grozboty, po sukniach Girlandy Ich że rękami wiązane, kornety własnego upinania, &c. co wszystko przedtym z wielkim kosztem z zagranicy sprowadzano. Mogę Je w tym przed W M. Panem y przed Całym *Publicum* pochwalić, oraz Go upraszać o większe ieszcze zachęcenie do tak potrzebney dla nichże samych roboty. >

Polecając te Publiczne Interessa mądrym radom y zdaniom W M. Fana, przyrzekam mu dalszą korespondencyą, y Jestem zawsze

Jego
sługą

Patriota Kraiolubski.

